

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

24 JUILLET 1963.

**Projet de loi modifiant la loi du 30 juin 1951 relative aux opérations de prêts à faire aux bénéficiaires de l'Œuvre nationale des Invalides de la Guerre, de l'Œuvre nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des victimes de la Guerre et de l'Œuvre nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers politiques.**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. JENNARD.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour objet, par la modification de l'article 9 de la loi du 30 juin 1951, de permettre au Ministre des Finances d'accorder, aux conditions qu'il détermine, la garantie de l'Etat aux avances à consentir, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1963, par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite à l'Œuvre nationale des invalides de guerre.

Ces avances doivent permettre à celle-ci de faire des prêts hypothécaires et autres, tant à ses propres béné-

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierre De Smet président; Adam, De Man, Louis Desmet, Godin, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Leemans, Ligot, Molter, Seckaert, Van Cauwenbergh, Van Houtte, Van Laeys, Versé, Vreven, Wiard et Jennard, rapporteur.

R. A 6535.

*Voir :*

Documents de la Chambre des Représentants :

550 (Session de 1962-1963) :

1 : Projet de loi;

2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

17 et 18 juillet 1963.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1962-1963.

24 JULI 1963.

**Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 30 juni 1951 betreffende het toestaan van leningen aan de beneficianten van het Nationaal Werk voor Oorlogsvinvaliden, van het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers en van het Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen.**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT DOOR DE H. JENNARD.

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp van wet heeft ten doel, door wijziging van artikel 9 van de wet van 30 juni 1951, de Minister van Financien te machtigen om, onder de voorwaarden die hij bepaalt, de staatswaarborg te verbinden aan de voorschotten die, met ingang van 1 januari 1963, door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas moeten worden verleend aan het Nationaal Werk voor Oorlogsvinvaliden.

Deze voorschotten moeten het Werk in staat stellen hypothecaire en andere leningen toe te staan, zowel

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Pierre De Smet, voorzitter, Adam, De Man, Louis Desmet, Godin, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Leemans, Ligot, Molter, Seckaert, Van Cauwenbergh, Van Houtte, Van Laeys, Verse, Vreven, Wiard en Jennard, verslaggever.

R. A 6535.

*Zie :*

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

550 (Zitting 1962-1963) :

1 : Ontwerp van wet;

2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

17 en 18 juli 1963.

ficiaires qu'à ceux de l'Œuvre nationale des anciens combattants et victimes de la guerre.

Le montant des avances consenties s'élève actuellement à 530 millions de francs. Les réserves de l'Œuvre ne sont que de 15 millions de francs.

Dans ces conditions il n'était plus possible à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite de faire de nouvelles avances sans que celles-ci soient assorties de la garantie de l'Etat. C'est ce que vise à réaliser le présent projet.

En deuxième lieu le projet tend à mettre l'intitulé et l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 30 juin 1951 en concordance avec la loi du 28 juin 1956, qui, par son article 9, a dissous l'« Œuvre nationale des orphelins, veuves et descendants des victimes de la guerre » et, en son article 1<sup>er</sup>, a remplacé la dénomination « Œuvre nationale des anciens combattants, résistants, prisonniers politiques, déportés et réfractaires » par « Œuvre nationale des anciens combattants et victimes de la guerre ».

Le projet n'a pas donné lieu à discussion et a été approuvé à l'unanimité.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
E. JENNARD.

*Le Président,*  
Pierre DE SMET.

aan zijn eigen gerechtigden als aan die van het Nationaal Werk voor Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers.

De toegestane voorschotten bedragen thans 530 miljoen frank, doch de reserves van het Werk belopen slechts 15 miljoen frank.

De Algemene Spaar- en Lijfrentekas was dan ook niet meer in staat nieuwe voorschotten te verlenen zonder dat de Staat hieraan zijn waarborg verbindt. Dat is het doel van dit ontwerp.

In de tweede plaats wil het ontwerp het opschrift en artikel 1 van de wet van 30 juni 1951 in overeenstemming brengen met de wet van 28 juni 1956 die, bij haar artikel 9, het « Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers » heeft ontbonden en in haar eerste artikel de benaming « Nationaal Werk voor oudstrijders, weerstanders, politieke gevangenen, weggevoerden en werkweigeraars » heeft vervangen door « Nationaal Werk voor oudstrijders en oorlogsslachters ».

Het ontwerp behoeft geen bespreking en het is met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
E. JENNARD.

*De Voorzitter,*  
Pierre DE SMET.